

LOU GALETOU

Direci, redaci, administraci : 21, rue d'Aisso, Limoges :: Téléphone 58.46

Quatrième annada a Limerò 8
lou limerò : Die sòs (novel per mai)
Abounamen : un écu de 5 francs

Mei d'O 1938

"Per dehaignâ lous Lemouzis"



Photo Jové

Qu'ei dins no vieillo galeteiro qu'un faï lous meilleurs galetous !

Veiqui lo pâto dau galetou dô mei d'O

LOU CHAMI DRET	Jean Rebier.	LO NIOL DE CHANTEU	Francès.
LOU PITI PLOCAR	Lou viei Marsau.	L'ACOURDADOU	Touanou.
LOU COULADOUR	Marsicou.	LO FI DAU MÔUNDE	Jan de Liran.
LOU SEIGNOUR ET LO BARGEIRO	Jean Lagueny.	LO PAJO DAUS AMIS	Foussinier.
(Vieillo chansou) doublado per			

No drollo que s'en vai en balado, bien maiado ei meta maridado !... Drollas, courez vite chez

QUEYROI

7, boulev. Louis-Blanc, Limoges

per maiâ votre parpai !

Lou magasin ei toujours en brando de flour, coumo un vargei au mei de Mai !

GRANDE PHARMACIE BRUNOT

AUCUNE NE SERT MIEUX

Se bien pourta qu'ei necessari,
Per lou piti, mai per lou gran,
N'z cha BRUNOT lou Pouicari,
O miei de lo place dô Ban.

Expédition par retour du courrier dans toutes les directions

35-30, Place des Bancs
LIMOGES



TOUTES VENDENT PLUS CHER

LOU CHAMI DRET

Sitôt lo messo chabido
Lou viel curé de Belémont
Faguet no pito sicado
A la blomme Madeloun.
Co n'ei gro no reprimando
Dissé-en, que vaù te fâ.
Ne rougissás pas, mo grando,
Tu ne lo méritás pas.
Tous lous seis, à la prejeiro,
Qu'ei le que seis la primiero.
Et lo messo dau diomen
Tu lo manquas pas suyen,
De tout co d'aquí, mo drollo,
Toun curé n'en ei counten ;
Tu ne seis pas no vinvôlo.
Mas co n'ei pas sufisen.
Sabeis-tu ce qu'is disen ?
Is disen que, dins no boneijo,

Sur lou bord dan grand chami,
Quand tu veneis à l'église
Tu troubis toun bonn ami.
Co n'ei mas no pécadillo
Mas t'en fau pas coumplimen,
Et prens-li gardo, mo fillo,
Co tsarrío le menâ loin !
De quelo pito faiblesso
Un jour taurias dau regret.
Ecoute toun viel curé,
Per ausi nos bonno messo
Faut segre soum chami dret,

a 16 lou segue tant que pôde,
Et suyen lou trobe loung.
Repondet lo Madeloun,
Quen chami n'ei pas coumôde,
Faut trauc lous bôs de Vaù

Et qu'ei d'ente ve lou maû.
Ai beù parti lo primiero.
Tant que, dans lo roquadreniero,
Prene gardo a mous ribans,
Jan que counei l'eicoursero
O vite passa davant.
Co n'ei gro que co me plase,
Mas que voulez-vous que fise ?
Ne pode pas l'empêchâ.
Et n'ose pas me fachâ.
Quand vesé, dans l'ecclairsieiro,
A jounoui sur la fôgeiro
Comme per là so prejeiro,
Moun galant, sous lous chatens,
Que me rit, et que m'atten...

JEAN REBIER.

LAS BOUNAS MEIJOUS

Le plus ancien Radio..... LACHAUD
Réparation postes toutes marques par spécialiste..... ARIANE
Des prix, de la qualité..... LACHAUD
Location pick-up t. puissance... ARIANE
pour mariages et banquets..... 54, rue Jean-Jaurès. Tél. 54-27 LACHAUD

PHOTO
Ancienne Maison BATIER, fondée en 1887
MILANT, Successeur
14, bis, boulevard Carnot, à LIMOGES
Portraits ■ Agrandissements
Tout pour la Photo ■ Fournitures

Voulez-vous chatâ no bonno Machino à cousei ?
Adressas-vous à

JAYAT
18, rue du Consulat, LIMOGES

Si vous avez : CORS, DURILLONS,
ONGLES INCARNES
adressez-vous à
Marcelle MASBATHIN
PÉDICURE-MASSEUSE
diplômée
15, rue Othon-Pécunet, LIMOGES
Téléphone 27-04
De 8 heures à midi; l'après-midi, sur rendez-vous et à domicile
PRIX : 10 FRANCS

Per tout ce que vous fai metier en articles d'Electricité, Lustrierie, Lampes portatives, Poterie, Faience, Verrerie,
• Fleurs d'appartements •
.... nous vous recommanden de nà chez

GERMANAUD
20, faubourg des Arènes, à LIMOGES
et quand vous li sirez, vous visorei sous
Postes de T. S. F.
vous ne sortirez pas sei n'en vei commanda un

POUR VOS ACHATS de
FLEURS NATURELLES
• ET DE COURONNES •
adresses-vous à un SPECIALISTE
53, faubourg de Paris, 53
■ LIMOGES ■
Travail soigné aux prix les plus bas
La Maison livre à domicile
ARTICLES DE DROGUERIE

Per votrei Bijoux, votrà Motras, Réveils,
Pendulas, Réparaçis
No bonno Meijou : châ

Martial LAROUDIE

... un daus meilleurs relougers de lo villo
13, rue Darnet, LIMOGES

GRANDES CAVES DES FAMILLES

3, rue d'Agresseau, Limoges — Téléph. 51-77
LA MAISON DES BONS VINS
Vins fins et liqueurs de marque
aux meilleurs prix

A LO MEIJOU DAU MEUBLE
G. HYVERNAUD, 3, place du Poids-Public
Vous troubarez toujours
daus Meubles solides, bien fas
et à las meilleurs coundicis
TOUT L'AMEUBLEMENT

A LA BONBONNIÈRE
29, rue Adrien-Dubouché, LIMOGES
Vous y trouverez toujours en même temps que
la Qualité... des Prix
et le plus grand Assortiment de Bonbons
et Gâteaux secs

Réparations Postes T. S. F. DEGOIS
Agent officiel LEMOUZY
De la marque française LEMOUZY
Tous les Postes PHILIPS
La meilleure garantie PHILIPS
Les plus grandes marques DEGOIS
DEGOIS, 58, rue François-Chénieux, Limoges

Les Cycles, Motos, Voitures d'Enfants, Jouets
sportifs, Réparations

P. MAZABRAUD
Fondés en 1910, place d'Aine, LIMOGES
Agences : ROCHE et GENIAL LUCIFER
n'ont pas besoin de faire de PUBLICITE

Un bon conseil aux pechadours : N'as-vous
en dins lo rro ADRIEN-DUBOUCHÉ, au
numéro 45, co n'ei mas un piti bouticou, mas
quei de queu piti bouticou que serben las pus
bravas gaulás et las pus solidas. Las tendran
no quito baleino ! Qu'ei l'ami Pierre VOISIN
que las mounto se meimo et per moun armo
ò li se counei !

HENRI ESDERS

O vend boun et boun marchâ et n'ien n'o per toutes
las boursas. Rue Adrien-Dubouché, à Limoges

PER FA DOUBA...

lour mounstro, ô be las baguas de lour fenn,
ente van lous Lemouzis ?
Chaz un Lemouzi :

Fernand SAPIN

24, rue Elliot-Berthet, à LIMOGES

LOU PITI PLOCAR LOU COULADOUR

Viguei l'autre jour sur lou journau que lou gran Girau venio de mur. Qu'eriò n'ancien moufletteri de châ Pouya. Un fier gaillar, queu Girau, ce qu'un pelo n'ôme de prim' abor; mà ô vio lou diable di lou ventre. Figuei so coumeissenço penden mû vint-hue jour.. Per tua lou ten, ô nou countavo de quelâ blogâ, que gn'io mà nôtrei pourcelenie per troubâ co di lour teito. Un de qui tour me revengue a lo memôrio en pensan a se. Voû lou vau counta :

Un divendrei ô sei, moun Girau prengue lou trin per na veire a lo Bussieiro n'ounclie, dô coûta de so mai, qu'eriò molaude. Li vio mà se di lou cunpartimen, Fojo bien bru defôro. A Beina, veiqui un viei que mounto e se sielio en faço de Girau. O tenio en so mo un sa de popiei que plejavo un chopeu, e ô ne sobio ente lou cougnâ. Fô voû dire qu'ô vio begu; ô bantavo. Lo teito dô bounôme amusavo Girau que li disse : « Dijâ, viei, ô voû enborasso vôtre chopeu ?

— E segur qu'ô m'enborasso, ne sabe gro ente lou metre e ôrio pô de lou fâ cibouliâ.

— Eibe, visâ, cougnâ-lou di queu piti plocar.

E ô li fogue veire lo croiseio dô cunpartimen qu'eriò deiberto e ente un li vejio pâ mai que di un fournau. Lou viei, que ne vio pâ lou ei bien deiber, foute soun chopeu per lo portieiro e se cocoune di soun couen bien tranquile; ô ne tarde pâ de s'endurmî. A lo Bussieiro, Girau dovoie sei s'ocupâ dô viei. Un aprengue pû tar que queuqui, riba à Tiviei, cherche soun sa de popiei e voullo fa borâ lou chefe de gâro si ô li tournavo pa soun chopeu qu'ô vio metu di lou piti plocar. Lou chefe li demandavo di quau plocar ? e lou viei, co se counprend, ne poudio pâ lou fâ veire; mà ô erio segur de li vei metu soun chopeu dedin. Un fogue posâ lou bounôme dî un gobine que tenio ô bureu de lo gâro e quand soun vi li ogue possa un lou laisse parti en li fozan counprende qu'un se vio mouca de se.

Mâ quel' obitudo que vio lou gran Girau de se foutre dô mounde li omene n'ofâ qu'ôrio pougu li coutâ char :

Un jour qu'ô vio begu (ce que li ribavo cônquâ ve) ô ne deirenja châ se lou directeur de lo fabrico per li dire : « Mous-su Fernan, vole vou parlâ de caucore de seri : « Veiqui : « Qu'eï per fâ mû besouen, fô co me pôsâ dovan châ voû obe pu bâ ? »

Lou directeur iô prengue mau. Co credâvo, Girau li voullo boliâ sur lou nâ, e co navo virâ de bigouei, quan un sergen de vilo que possavo lou mene châ lou coumissâri.

Eibe lou grand Girau ei mor. O ne foro pû de blogâ; mà beleu co li vio possa deipei lounten quant'ô murigue.

LOU VIEI MARSAU.

Un mandi, la Rôso cherchavo soun couladour per possâ dâ la. Lo ne lou troubâ soû l'archou dî un couen de lo consino. Mâ ce que li en boyavo, qu'eriò de troubâ dedin de lo soleta e dô ô de circijâ.

— Ah ! per moun armo, lo disse, qui-eï-co qu'o cougna queu gaje qui dessou e o metu qui ô dedin ?

Lo ne poudio pa devina. Lo netie lou couladour bien rouno fô e posse souâ la. Lo ne pensero pu a quel ofâ quan, lou len-demo. Lo disse à lo Francino que restavo sur cielo :

— Vai pa vu lou Jan d'auêi, en'ci-t'u ?

Lo mai dô piti reipounde :

— Ah ! lou paubre drôle ne sabe pa ce qu'ô o tropa; ô ne cesso de plagnei soun ventre deipei hier. O o be tan minja de circijâ que, per me, qu'eï ce que lou trobailllo. L'autre ne, ce que li ribo jomai, ô s'o leva e l'ai ôvi dovolâ de bâ e foussinâ un momen.

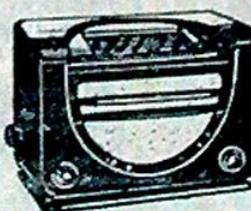
Lo Rôso que n'eï pa heitio, se maifie de caucore; lo mounre veire lou Jan e chobe per li fâ dire que lo foueiro lou vio fa levâ lo ne, qu'ô vio dovolâ e, ne poudian pâ deibri lo porto per na defôro, ô vio entra di lo consino de lo Rôso. O vio prengue lou couladour per no casserlo e, se pounan dî un couen, doréi un fai de brouchilloû, ô se vio eizina dedin. Aprei, ô vio metu soû l'archou lou couladour ente ne restavo mà loft ô de circijâ, pensan que degu ne sôbrio re.

— Ah ! paubro Rôso, disse lo Francino, ercua chôpla queu meinage; voû sobet... quan co praisso... un n'o gro lou ten de chôsi ente se posâ. Vou vau poyâ votre couladour.

Mâ lo Rôso, sei re dire, dovoie châ cielo e foute lai lou couladour que li boliavo envio de bômi, re nouma de lou veire.

Et de queu jour, lo Francino, cielo, ne prengue pu soun la à lo Rôso.

MARCOU.



Radiola

présente la
GAMME DÉALE 1938
et ses incomparables
LAMPES DARIO

chez

LABORDERIE 31, Rue des Combes
LIMOGES

-- Station Service pour tous dépannages --

Radiola Triomphe de toutes
les comparaisons

LE SEIGNEUR ET LO BARGEIRO

Chanson Limousine

recueillie et arrangée par JEAN LAGUENY

M^e de Valse 3/4

Un beau jour d'été Un seigneur vo-la-ge Non loin d'un vil-la-ge S'étant ar-ré-
té, Vit u-ne ber-gère Gentille et lè - gé - re. Le jeune é tour-di S'approche et lui dit: Seule

II

Seule et sans berger,
Sur cette bruyère,
Loin de la chaumiére,
Tu cours grand danger.
N'as-tu peur, la belle,
De la dent cruelle
Des loups dévorants
Et des chiens méchants ?

III

En touto sozon,
Moussar di lo lando,
— Co m'ei de commando —
Garde mod moutou
De lo sivogino
Ne sai pa cheogrino
Per me garanti
Iai qui moun labri.

IV

Quoique caressant,
Ton chien, ma chérie,
Contre leur furie
Serait impuissant.
Né sois pas méchante ;
Mais plus complaisante,
Pour le protéger
Prends-moi pour berger.

V

Dereui bargei
D'uno pañero fillo,
Per n'omq de vilo
Lou brave meitei,
Qu'ei tro d'oidigriço
E de couplazence,
Sabe me gaudi,
Moun che mo saufi.

VI

Je veux ton bonheur,
Vois-tu, ma mignonne,
A ton tour, ma bonne,
Donne-moi ton cœur,
Tu seras la reine
Et la souveraine
D'un joli château,
Quitte ton troupeau.

VII

De me couround
Vou parta bien vite
Gresci-vou que quile
Tau moun oveillà,
Iô n'ai pa coufianço
E cragne d'ovanco
Que co couôte char ;
Suren qu'ei tro tar.

VIII

Pour te décider,
Que faut-il te dire,
Tu vois mon délire,
En peux-tu douter ?
De tes yeux de flamme
Qui brûlent mon âme
Prendrais-tu plaisir
A me voir souffrir.

IX

De voul fid surfi,
V'en sîrio fâchâdô ;
Mâ sai assurdo
Que per vou gori
Li o di lo vilo
Mai que d'uno fillo
Que, certenomen,
An miq d'ajremen.

X

Un baiser, pour toi
Une bagatelle,
Seraut ô ! ma belle
Un trésor pour moi
Ah ! laisse, de grâce,
Sur ton front de glace
Se poser un peu
Mes lèvres de feu.

XI

De lâ co, cresci,
— Lo chauso'ei cerleno —
Pen n'o qu lo peno
Si n'ei moun Francei,
Na-vouz-en bien vite
Vou n'en sîrei quile
Moun che... otenei !
Vou vai cubret.

XII

Après quelques mois
Cette fille sage
Sortait du village
Avec son François,
Cette fois Louise
Partait pour l'église
Faire le bonheur
D'un plus noble cœur.

*Quelq chansou se ven chd JEAN LAGUENY, au dessus
de lo Banco de Franço*

En chatant votro lano

A LA FILATURE

vous troubarez en magasin 40 QUALITAS differentas, a parti de 49 SOS, dans 60 COULOURS. Nio mas un fabricant que pecht vous furni un choix si grand.
LIMOGES, 13, rue Haute-Vienne (entre tous douz suchers)

Une adresse dont le nom seul constitue une référence :
Le Vêtement chix, de bon Goût, Economique, s'achète à

A la Grande Fabrique

2, place Saint-Martial, LIMOGES — Téléph. 49-72

LO NIOL DE CHANTEU

Quand Chanteu vai vendre en villo
Per dareis ô se faufile :
O ne vò gro nà passà
Sous tous eis dau levo nà
Quoi toujoures davant so porto
A demanda ce qu'un porlo,
Fà payà dau die, vin sòs
Per de quiteis champognòs.

Mâ lou gabelou se maifio
Et deipet loutrem ô l'aipio.
Un jour, ô leu veu, de loin,
Cata dins un piti coin
Beurre no houno gourjado,
Entau, à la regalado,
D'une fiolo qu'un gäpian
Veu toujoures en rechignan :
Qu'ei suven fiolo per fiolo
Qu'un fai passa de la niolo,
Et Chanteu s'en fantu pà.
S'agit donc de lou trapâ.

Ma lou gaillard, que s'en douto,
Ne vò pà segre lo routo.

O santo dins lou varger
De Tony lou boulenger,
« Sabé plo ente co baillio
lò lou tenet lo canaillo »
Pensou tout sou lou gäpian
Vite ô court à soun davant ;
O l'atten dins lo chariero
Et li masso so paniero :
— Tu seis prei, pauvre Chanteu
Devilaro tout, li dit-en
— Mâ moussur... — Anet fai vite
Si lu voneis que iò l'évite
Un brave prouces-verbau.
— Eh he, donne, si qu'ei entau,
Répon Chanteu, vai tout dire,
Mâ ne foudro pà n'en rire :
Is m'an dit de fâ tenci
De pourtâ ô medeci
Quelo fiolo meita pleinio
De l'urino dau grand Gêno... »
Et moun Chanteu sertiguet
No fiolo qu'ò li mountret.
— « L'ero pleinio, t'ai vu heure.
Et tu me faras pà creure

Que tu pourras n'urinai.
— Pertant, co n'ei mà entau.
— Baillio-lo me, que iò goûte :
Lou prou de tem que l'écoute.
— Ne vole pà la dounâ
Qu'ei boun per empouisoûn !
Et coumo Chanteu fai mino
De cata darei l'échino
Lo fiolo qu'is visavant,
L'emphyua, d'un air meichant,
Trapo soun bras, lo li racho
Beut un boun cop, mà eracho
Et credo, en trépignant,
— « Queu saligaud, qu'en mäelian,
Qu'ei bien vrai, que de lo pisso :
Co me brûlo, co me fissio,
N'en van crevâ, qu'ei segur !
Ai be gu trop de malhur
De segre quelo fripouillo ! »
— Perque, seis-tu si arsouillo
Dit l'autre, laissô la fouillo ;
Et penso, dins toun bureu
A la niolo de Chanteu.

FRANCES.

L'ACCOUDADOU

L'autre sei passavo dins « Bourlan » lou famé chami daus amouroûs que lo gent de Marvau connessent tous, per mour que chacun li o be passa quaque boun moment.

Quand ribel au coin de lo péco de chaz Lali, coumo qui davalo lou chami que val a lo Farjo, avignel no counversaci coum'un en avuo sur lou champ de feiro, mas co ne credavo pas si fort :

— Io vole treis francs ! — Te baillorai quaranto sòs, qu'ei be pron ! — Nou ! co siro treis francs. Vole chatâ un paquet de tabac per Lionard.

Io me plantei, et l'ediei me venguet d'accordâ quelo braso gent. Tras las jónas jitòlas dau plai, io credei :

— Bonei, bournâs per cinquante sòs ! — Mas co ne réussiguet pas coumo cresio; au contrari co casset lou marcha ! Loux avignel fugi chacun de lour biâs, mà vous repounde qu'is ne vien pas pò de s'ebanâ en passant dins las coussadas !

Et ne pougnei pas sabel lou juste prix que se baillio dins lou pays, en marchandan.

TOUANOU.

CHASSADOURS ! Tonisson ne mancâvo jamais lo becasso, soun cup pourtavo toujours. — Perque ? — Perque ô se servio de las cartouchias GERVAIS que ne frouillen jamais.

Fasez coumo se. Et nà veire quel armurier, ô vous serviro toujours bien. Qu'ei M. GERVAIS, 16, rue du Consulat, Limoges. Téléphone 21-59.

LOU MIRACLE

Un jône vilau vio na passâ soun diomen à lo campagno.
En se permanant coumo sous comoradas, is troubèren lou cu... que legissio soun breviari.

Notre gaillard, per fâ lou fi, se plantet davant lou curé et li disset d'un er moucandier :

— Moussur lou curé, voudriaz-vous, siô plâ, me dire ce que qu'ei qu'un miraclie.

— Tu voneis bien io sachei, disset lou curé, un fier homme mai plo complasen.

— Oh oui !

— Eh be ! vioste.

Et lou curé li eloujet un cop de ped ô darei que l'evenle sur lou chomi.

— L'as-tu senti ? disset lou curé ô drôle que se levâvo en se fretant las jarras.

— Io pense be !

— Eh be, si tu l'avias pas senti, co sirio un miraclie, disset lou curé,

De là ve un chosi de brave pepiei per topissâ no chambro :
Gnio dô ôseu, de brovâ flour, mà lou soulei que tapo dessur e
lo poucheiro l'an tò bima.

Ei be un po eichivâ qui cinei en prenan do pepiei SANITEX
que ne changnio pas de couleur e se lâvo contuo no telo cirâdo.

Courez n'en chatâ châ GRANY, lou droguiste de la place
dô Carmel.

— Dijò, Lionassou, deipè que t'ario pas vu, tu t'as be paya nos travu automobile.
 — Niò pas lounent que l'ai chatado.
 — Et qu'as-tu fa de lo vieillo ?
 — Jò l'ai chanjado a un bon garagiste de Limoges que m'en o bailla un boun prix et que m'a vendu le nevo a de bounas condicis.
 — Coumo se pelo-t-eu queu moussur que t'o fa fà un marcha si avantagous ?
 — Veiqui soun adresso :

M. PONT

Agence, réparations, échanges, dépositaire SIMCA-FIAT, 13, rue Armand-Barbès, LIMOGES

LO FI DO MOUNDE

Coqui se possavo ô village dô Brei, en caucoule lai dô còuta dô Car, per lo bolado, un dilù de Pendegoûto.

Lou mandi, Mounau se leve coumo d'obitudo, per su gnâ soun beitiau, e partigue se fâ rozâ. En rôuto, ô troube lou û mai lou autrei que lou menêren beure. Lo feito començavo bien. I rentrer en l'ôberjo, e un picoun, doq picoun, trei picoun e beleu mai li passeren. Ah ! ô l'aimavo tan queu picoun. O dijo que li vio mâ lou boun Di per fâ no liquour porieiro. Demi'ouro aprei, Mounau erio sodou coumo lo barico dô diable. Fougue belomen lou pourtâ châ se, ô se poudio pâ tenei planta. Soû omi lou fogueren coueijâ e partigueren. Fô voul dire que so feno e so fillo se vian pâ ôcupa de se, sobian be qu'ô se douborio. L'erian partidâ dobouro coumo no cousin que vio vengu là queri per nà a lo bolado.

Qu'orio pa loin de là hue-t-ourâ de l'ensei quan Mounau se réveille. O se frete lou ei e se disso : « Ai dermi moun conte qu'ei ten de se levâ, mâ mo teito me pèsò. »

O se bille e s'en ne fâ serti soun beitiau. Li vio re di lo granjo. : « Ah ! qu'ei en pau for, pense Mounau, lo port'orio bien borâdo, ente an possa quelâ beitiau. » O vai di lou couder, là poulâ archelovan per se nà coueijâ. « Là soun fôlû, se disso nôtr' ôme. Qu'ei l'ouro que la serten dô poulaillie e là veiqui que se van coueijâ. Mo fe, li comprene pû re, pertan sai be bien eiveilla. E ce que m'en baïlo, quei que, quan me sai leva, lou soulei erio nau, deijâ, e ôro co començço de venî bru. Qu'ei lou mounde deivira, mai beleu lo fi dô mounde. Di lou ten, vio ôvi dire que, quan lou mounde choborio, tou virorio a l'enver : forio ne a miejour e un li veirio clar tout lo ne; meimo que li deu vei dô trenblomen de tero, e, de vrai, me sente pa d'enpei; per momen co viro quan iô marche.

« Bouei tan piei, riboro ce que lou boun Di voudro. » e ô rentre châ se per fâ chôfâ lo soupo.

So feno e so fillo ribovan de lo bolado. « D'ente venui » vautrâ, coureusâ, se mette de credâ Mounau. Voû a possa » lo ne defôro, qu'ei no bravo vito que voû menâ. Que van » pensâ lou mounde de la fennâ de châ Mounau que rentren » se coueijâ a lo pico dô jour. Qu'ei un brav' eizemple que » tu boliâ a to fillo, vieillo garço, disse Mounau a so feno. » Un me vio be di caucore sur te, iô voullo pa creure; mâ » iô vese ôro. E, tûtan sur la tablo, o crede : « Qu'ei tan » mier que lo fi dô mounde ribe per eibouliâ tutto lo soleta que gn'jo sur lo tero. Voû podei voû rentournâ d'en voû » venei. Fô nou separâ dobor. »

Lâ douâ fennâ se viserent, sunsidâ, e surtiguerent defôro. Lo mai disso : « Toun pai nâvo se fâ rozâ, eimandi, quan » nou partigueren e qu'ei die-z-ourâ ôro, ô n'ei pa roza » e ô s'o pa billa per serti. Que voul dire ? O o deugu » possâ lo journado di meijou. Paubro pito, n'an be dô » mólur, toun pai n'ei pâ bien de se. T'â ôvi qu'ô parlo » de lo fi dô mounde ? Per me ô o resta hier trop lounent » ô soulei. Lou medeci li vio be di de fâ otenci deipei qu'ô » li o fa quel' ôperoci a lo teito. »

Di queu momen, Chaitor, que vio aida lou mandi a rentra Mounau, vengue de possâ e domande si ô dermio toujour. Lâ fennâ ne comprenian pâ, e lou vezi esplique ce que se vio possa a l'ôberjo.

Lâ fennâ rentrerent e trouberten Mounau que dermio sur lo tablo. La lou fogueren coueijâ e lo mai disso à so fillo : « Eibe, mo pito, qu'ei no bravo fi de bolado que toun pai » nou o bolia. Te reipounde que m'en suvendrai per l'an » que ve. »

JAN DE LIRAN.

LE GRAND CAFÉ DE LIMOGES

Direction : Vve F. BASTHIER
5, boulevard Georges-Périn (en face du Lycée), Tél. 24-58

Sa Spécialité : GLACES DU JOUR (sur place et portatives)
aux parfums incomparables

Brasserie. — Consommations 1^{er} choix. — Café « Express »
Salle de réunion, Billard et Jeux. — Bon accueil réservé à tous

Is disen quo tout ei char. Co n'ei gro vrai. V'autreis verrez qu'un po vœi no bravo garnituro de chambro per pau d'argent, si v'autreis ûs lo bouno edeo de nâ fâ no visito a

L'AMEUBLEMENT GENERAL (Union des Fabricants)
Limoges, Place de la Motte, Limoges

TOUT CE QUI CONCERNE L'AMEUBLEMENT
Tous genres Tous prix

POUR ÊTRE HEUREUX

La SANTE et la JOIE DE VIVRE vous seront apportées par

ALBERT SAUVY

22, faubourg de Paris, LIMOGES. Reçoit tous les jours de 2 heures à 5 heures

Libérez vous des maux qui vous désolent...
Diplômé de l'Institut Psychique de Paris
Il emploie une méthode scientifique et ne demande pas de rémunération

Nio pus moyen de serti sei paraplu. N'en fô toujours un et salide per mour que lou ven lou devirorio. Nas chez

F. GARNIER

Successeur de PEJOU, 8, rue Haute-Vienne à Limoges, v'autreis sirez bien servi. O ven aussi de las cannas mai de l'ombrelas per l'eiti.



A ce que porei que lou peissou se van metre en sacheita per se defendre de COLOX qu'o jura de tou lou vei.

De vrai un tronho châ se tou ce que fo per ne jomai tourna bredouillo de lo paicho.

COLOX, 8, rue Adrien-Dubouché

Pour vous, Mesdames, poissons rouges, aquariums, bibelots divers.

Si vou à un obi, un chopeu, no rôbo qu'an meitici de repossa obe de netâ, pourta lou ô

Pressing Américain

9, rue Marcel-Sembat (à côté rue Jean-Jaurès), LIMOGES
que force ce que foudro per vou lou tournâ tout gnô. I an per co de là machinâ qu'un n°

jomal vu en degunle

Lo pajo daus amis

Nous n'osen belomen pas imprimâ lous couplimens que riben d'en paû pertout : v'autreis chabarias be per creure que nous soum daus peto-vanto ! Faut be pertant que nous dijan merci a daus amis aussi aimables que : le Docteur A. G., à la Roche Posay (Vienne); MM. J. B., à Paris; G. F., à Couzeix; M. O., Paris; Docteur A. D., Cieux; P. C., Paris; D. R., Essonne; Docteur G. V., Limoges, et quelo si bonno Lemouzino M. M. de Montrouge, que dit

Envoyez-moi vite mon cher Galetou. Je serais, loin du pays, si malheureuse, sans la bonne bouffée d'air natal qu'il m'apporte chaque mois.

Ecoutez aussi un directeur d'école à Rovigo (Algier) :

N'an beu eissei loin, nous n'an pas obtida lou goût dan bla negre, au countrali, o sembla bien meilleur quant ô o traversa lou grand granouiller !

L'ami B..., de Bourdeû, nous dit :

Ercusis me, avio oblida de renuvelâ moun abounomen. Ve qui mous cent sôs, et coumo trobe que lou Galetou ei lou meilleur remedi per remoundi lou moral, vous repounde que moun abounomen duroro jusquant à lo mort.

Nous prenen houno nôto de quel abounomen que ne chaboro pas denipero, per mour que lous amis dan Galetou souint assuras de ribâ a cent ans. Lou rire conservó lo jônesso !

L'ami C..., directeur de la fondation Bigottini, à Aulnay-sous-Bois (Seine-et-Oise), nous écrit :

Moun abounomen ei chaba mas n'ai pas chaba de rire ! Iô vau be nd passâ un mel sur lous bords de lo Boucheusa, mas co ne fait re, me fô moun Galetou per legi tant que lous gouyoûs dermiran !

Et veiqui lo lettro malicous d'uno moucandieiro lemonzino, Mme M. B..., de Thury-Harcourt. Lo reveillô notrâs douloirs en nous parlan de quelas quatre drollas que nous avian couvida a nà veillâ coum'ellas, et que nous erissen pus deipei que nous lour an dit que n'an lous pius grîs.

Modamo B... n'ai pas aimabilo. Lo nous dit :

Vese que tous voltreis abounas vous couviden per nà lour aidi. Apres las quatre gentlas drollas dans lour crô de meijou, n'io lo pito Rosa-Marie que vous allen per mountâ dans lo barjo.

Lous astronômes daus journaux se troumpen suven, mas lous barometreis se troumpen pas, surtout quant is venen d'uno meijou de coufianço coumo

GAUTIER-LAVIGNE

13, rue Saint-Martial, Limoges. Téléphone 51-63
Coutrez-li n'en chatâ un avant de coumença las fauchasous :
o vous faro plo gagnâ ce qu'o coûto.

Eitabe nous ne voulen pas restâ en retard. N'en ai parla à notre home qu'o dit que foulio vous couvidâ a vent heure lou citre normand. Mo bello-mai qu'ci de Limoges siro plo contento de vous veire ribâ !

Qu'ci be un paû loin, mas v'autreis devez bien marchâ, per mour que, dans lou tem, un marchâvo bencop, et nous as dit que v'autreis ne sei pas jôneis; mas qu'ci beleu no defenso !...

Venez coumo v'autreis vondrez. Si vous troubâ trop loin prenez lou chami de fer. Vous verrez un brave pays, mas pas si brave que notre Lemouzi !

Per moun armo ! quel 'invitaci ei si amitouso que co nous baillario belomen l'edêjo de li nà de pañlo, per fâ veire que nous ne sonn pas de paubreis viels chabas !

Tanti-Piti, de Varnei, n'allen pas de renuvelâ soum abounomen per nous ecrir. O n'o pas rencura treize sôs per nous countâ ce qu'o vignet l'autre diomen et co vau lo peno d'eissi countâ !

Veiqui donc ce que dit quelo mechante lingo :

Diomen mandi aco na veire notiâs poumpirâ laud que lou doryphore n'o pas chaba de las devouri, et per lo memo occasi apercequel un brave tableau. Si sabio ta be deiboueirâ lou palouei coumo v'autreis, n'en fario no niorlo, mas beleu que v'autreis pourrez iâ doubd.

Veiqui l'historio :

La Mili, qu'avo mounta au ciriei, vignet que m'ei ourbi-naro, et lo me credet :

— Venez queri no pougnado de cirejâs. Las souint plo boenas, qu'ci de las Varneisias !

Me preiniel, tant que lo Mili s'eijarillaro per me trapâ un bouquet bien garni. Tout d'un cop lo brancho, ente lo pôsavo sous peds, casset franc. Per boulnur lo ne toundbel pas. Mas sous peds pendinoran, et lo se deibriguet coumo n'oumbrello. Et co n'ero pas, per moun armo, uno de quelas vieillas oumbrellas rissehradâs, ente verrias lo ciardo a travers. Qu'ero n'oumbrello lou o nevo, pode iô dire, iô ai va !

Co n'ai beleu pas no niorlo, mas qu'ci segur un brave tablou ! Tanti-Piti de Varnei, vous que vesez si clar, si vous n'en sabei d'autrâs de lo memo qualita fazez n'en part au Galetou.

FOUSSINIER.

Lou boun libréi !
3, place Fournier, LIMOGES
Téléph. 27.52

LIBRAIRIE PALISSON

E. DESVILLE, Succ.
Lou boun papieil !

Tous es jours, dans toutes les localités de la région...

les TRANSPORTS " J. BERNIS & C^{IE}"

...livrent et ramassent toutes marchandises, pour toutes destinations...

Lo chasso n'ei pâ delbido mà Jean lo Bâgno n'o pâ pougu atendre. O so un jor de lebre et ô vò li trapo lo bétio.

Un mandi dabourò à li vai en soun fusil, ma, en sortant d'au talis à se frobo naz dins naz d'un gendarmo.

Jan lo Bâgno ne fai pâ de frang à torino vird et se met de fagi ventre à terre.

Loz gendarmo lou se, mai lou trapo.

— Vous demande bien excuse, li disset lo Bâgno, co vai plo me coula pas char de vous vei fa eoure entau !

— Non, certes, ce sera le même prix ! repoundet lou gendarmo en cherchant soun carnet per sù soun prouès-verbaux.

— Eh le si qu'et lou memo prix, laguet notre home, tournan fâ.

O foutelet lai sous sonos et lournet fugi.

Lou gendarmo ne poignet pas lou trapo !

Per vei de bounas machinas,
fai nà troubâ

Henri Dupuy

6, rue Charles-Gide, 6
(anc. rue de la Gare). Tél. 44-77

En de la

Machinas JOHNSTON
daus Brabants BERGICA
daus Moteurs BERNARD

v'autreis farci votre trobai bien
mai esa.

Si v'autreis cassa n'importe
eau peço, lo mejou o deque io
remplaça.

Un vici proverbe dit qu'a no bravo teito tout va bien.
Qu'ei beleu bo vrai. Mais lous chopeus de chaz LEBUR fan
mier quo co : mettez lous sur no vorro teito, lo parei bravo !

La Chapellerie LEBUR
et
LEBUR-MODES

Rue Adrien-Dubouché

LES MIEUX ASSORTIS DE LA REGION

BEVEZ LOUS NUVEUS
SODAS LAPLAGNE

Pur sucre - Digestifs - Rafraîchissants

MOTEURS ELECTRIQUES
tous usages

GROUPES ELECTRO-POMPES

MATERIEL ELECTRIQUE
AGRICOLE

" LAW "

Seul Concessionnaire
pour la Région :

EIS BOISMORAND

12, boulevard de la Cité, 12
LIMOGES — Téléph. 26-78

Tu seis fier coumo un petorabo Janissou !
Tu preneis tous habis de noço per nà à lo feiro ?
Tu te troumpas moun paubre Lionard... qu'ei daus habita
de tous lous jours

Chaz DONY

en d'un viro mo un fat un moussur d'un touerau coumo
me.

A. DONY

VETEMENTS POUR HOMMES, DAMES, ENFANTS

2, 4, 6, rue des Halles, 2, 4, 6, Limoges

Maison la plus ancienne qui ne doit son succès qu'à sa fidèle
clientèle. — Téléphone 42-84.

NOUVEAUTES, DRAPERIES, TISSUS, etc...

LECOMTE-CHAULET

Place des Bancs, 19-21, Limoges

Un m'o di, l'autre jour, que quelo mejou tenio deipei
cent-an. Beleu pâ tan. Mà l'ei counegudo di tou lou poi...
e pu loin dengero.

Eimandi voullo veire lou potrou. Guei de lo peno a
possâ per nà li parlâ. Li vio do mounde, dô mounde, diria
qui baillen tou per re. De vrai, per loû leinâgei, là nu-
veutâ, lo sedo, degu ne po li fâ coumo li. I chaten dô
moudelou de besugnâ a boun pri e tournen vendre a piti
benefice. Quelou lou secre de lo mejou.

Nâ li no ve, voû li tournoei.